

# LO CAOC, COMITAT D'AFRAIRAMENT OCCITANO-CATALAN

amb la collaboracion de la Direccion Generala de la Politica Lingüistica  
del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalonha

Vos convida a participar a la

BARCELONA

## XX DICTADA OCCITANA

DISSABTE 28 DE GENIÈR 2017

**ORA:** 14 h 30

**LÒC:** Departament de Cultura  
de la Generalitat de Catalunya. Sala d'Actes.  
Rambla Santa Mònica, 8  
08002 BARCELONA

**MÈTRO:** Drassanes (L3)

L'inscripcion gratuita de participacion  
a la Dictada o a la velhada la cal far a l'avançada al CAOC



**CERCLE D'AGERMANAMENT  
OCCITANO-CATALÀ (CAOC)**

Hotel Entitats. Providència, 42. 08024 BCN  
93 284 36 34 // [caoc@caoc.cat](mailto:caoc@caoc.cat) //  
<http://caoc.cat>

# REGLAMENT 2017

La Dictada occitana és un **concurs d'ortografia** en el qual tothom pot participar.

Va començar a la vila de **Castres** fa vint anys i es va idear com una oportunitat per a tots aquells parlants naturals d'occità que no el sabien escriure. El seu objectiu és donar prestigi a la llengua occitana.

El concurs de la Dictada no és només per als estudiosos de l'occità, també s'hi pot participar encara que no es tingui gaire coneixement de la llengua.

Es fa un cop l'any, i cada vegada s'hi afegeixen més pobles i ciutats tant d'Occitània com dels Països Catalans. Aquest any ja són més de 40 les localitats que hi participen.

La dinàmica és molt senzilla: el mateix dia i a la mateixa hora, en diverses localitats es llegeix un text d'un reconegut autor occità i els participants l'han d'escriure, tot seguit es fa la correcció dels textos i guanya aquell que ha fet el dictat amb menys faltes.

La Dictada d'enguany serà el proper **dissabte 28 de gener**, i a Barcelona es farà al Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Rambla de Santa Mònica, 8. Metro Drassanes, Línia 3. La directora de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya presidirà l'acte.

Hi haurà tres categories: adults, professionals\* i infantil-juvenil fins als 16 anys.

El primer premi de la **categoria adults** guanyarà la inscripció a l'Escola Occitana d'Estiu a Vilanova d'Òlt, durant la setmana del 13 al 19 d'agost del 2017 i un lot de llibres. El **segon i tercer premiat** gaudiran també d'un lot de llibres. Els guanyadors de la **categoria infantil-juvenil i professional** tindran un premi especial.

També els altres participants tindran obsequis (llibres, cd's, revistes,...) i diplomes de participació.

*\* Els guanyadors d'edicions anteriors de l'inscripció a l'EOE podran tornar a participar però en la categoria professional.*

*\*\* L'allotjament del primer premi serà en habitació triple.*

**CATALANS E OCCITANS TRABALHAM AMASSA PER LAS NÒSTRAS LENGAS**

# PROGRAMA DICTADA OCCITANA A BARCELONA

- A les 14.30 h : **Recepció dels inscrits.** Lliurament de material per a fer la Dictada i obsequis
- A les 15 h : **Benvinguda.** Breu història de la Dictada.  
Normes i funcionament del concurs de la Dictada.  
Presentació de l'autor del text triat.  
**Paraules d'introducció a la Dictada** pel professor occità **Bernat Vernhièras**, des de Castres
- A les 15.15 h : **Inici de la Dictada.** A la fi de la Dictada, recollida dels dictats
- A les 16.15 h : **Aperitiu** (al vestíbul)  
(mentrestant el tribunal de correcció corregeix els dictats)
- A les 17 h : **Música i cançó tradicional occitana** a càrrec de Joan Codina Vila, del grup Mirabèl
- A les 17.30 h : **Proclamació dels guanyadors de la Dictada**  
**Lliurament de diplomes i repartiment dels premis**
- A les 18 h : **Cloenda**  
**Cant de l'himne occità *Se canta***

Hi haurà parada de llibres i material occità durant tota la Dictada.  
La sala del Palau Marc (Barcelona) té una capacitat de 80 persones assegudes.  
La Dictada a Castras es fa a la Sala Loïsa Paulin (Carrièra Loïs David).

## ORGANITZA

Cercle d'Agermanament Occitano Català (CAOC)

## AMB LA COL·LABORACIÓ

Departament de Cultura i Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. Editorial Rosa dels Vents, Casa Graupera, Cerveses Moritz, Productes de la Terra, Pagès Editors, Editorial Barcanova, Diari Ara, La Vanguardia, Fundació Enciclopèdia Catalana, Ara Llibres, Sàpiens, Publicacions Abadia de Montserrat, Fent País Cooperativa, Plataforma per la Llengua, Òmnium Cultural, CNPL Gràcia, Vilaweb i BTv.

# AMB LAS COLLABORACIONS OCCITANAS

Conselh Regional Miègjorn Pirenèus  
Conselh General del Tarn  
Vila de Castras  
La Setmana  
La Dépêche du Midi  
Lenga Viva  
Macarel

## LA DICTADA SERÀ SIMULTANÈA AMB 41 LOCALITATS

Aisac e Òst, , Albi, Anonai, Arle, Aurenja, Barcelona, Carbona, Carnolas, Castras, Cáurs-Begós, Cecenon, Charreç, Clarmont-Lende, Coarasa, Fois, Gap, La Vercantièra, La Vila diu Temple, L'Isle de Baish, Limòtges, Mende, Montalban, Narbona, Niça, Niça Pantai, Nimes, Ortès, La Vau Dieu, París, Puèi de Velai, Rodés, Sant-Africa, Seilhac, Senta-Gabela, Sant Seren, Seteme-dei-Valons, Soston, Tença, València, Vilafranca de Roèrgue e Ventuèjols.

**Organizador:**  
**Centre Occitan del País Castrés**  
6 carrièra del Consolat  
F-81100 CASTRAS (Occitània)

Tant per participar-hi com per assistir-hi com a oient cal fer la inscripció, que és de franc, al CAOC: [caoc@caoc.cat](mailto:caoc@caoc.cat) o trucar al telf. 93 284 36 34.

### El CAOC organitza un Curset d'occità de preparació de la Dictada:

**Dies:** 16, 18, 20, 23 i 25 de gener de 2017  
**Hora:** de 17 a 19 hores  
**Lloc:** Seu del Caoc. Providència, 42 (Gràcia. Barcelona)  
**Inscripció:** [caoc@caoc.cat](mailto:caoc@caoc.cat) / 93 284 36 34